



38482-22-2-15

E-ARV-56359/2022 AUG. 11

Véleményezte: ALFÖLDVÍZ Zrt. Vállalkozási Referens
Dátum: 2022.08.04.
Aláírás: Leve: Anita

Adásvételi szerződés
1. – 53. rész
1. számú módosítása

Véleményezte: ALFÖLDVÍZ Zrt. Jogi Osztály
Dátum: 2022.08.04.
Aláírás: Kcsd

amely létrejött egyrészről az

ALFÖLDVÍZ Zrt.

székhely/cím: 5600 Békéscsaba, Dobozi út 5.
cégjegyzékszám: 04-10-001580
adószám: 13100887-2-04
statisztikai számjel: 13100887-3600-114-04
bankszámlaszám: K&H Bank Zrt.: 10402609-26017989-00000000
képviseli: Szeverényi György vezérigazgató
mint vevő - a továbbiakban: **Vevő**

másrészről a(z)

név: **Allied Water Solutions CEE Kft.**
székhely: 1116 Budapest, Kardhegy utca 22.
képviseli: Zrupkó János ügyvezető
adószám: 24397498-2-43
cégjegyzékszám: 01-09-175051
mint eladó - a továbbiakban: **Eladó**,

külön-külön említve Fél, együttesen Felek - a továbbiakban: Fél/Felek - között a mai napon az alábbi feltételekkel.

1. Előzmények

Vevő „Adásvételi szerződés az Alföldvíz Zrt-vel technológiai célú polielektrolit vegyszer adásvétele tárgyban – 1.-53 rész” elnevezésű beszerzése érdekében – mint ajánlatkérő – a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) Második rész XV. fejezet szerinti Nyílt eljárás (továbbiakban: Közbeszerzési Eljárás) keretében Eladóval – mint a nyertes ajánlattevővel – adásvételi szerződést (továbbiakban: Szerződést) kötött 2022. január 1. napi hatállyal (Opal iktatószámok Vevőnél az 1. számú melléklet szerint.)

2. A szerződés módosításának indokai

Felek az 1. pontban hivatkozott szerződések megkötésekor nem látták előre a jelen módosítás indokául szolgáló, alább részletezett körülményeket.

- A szerződésmódosítás az orosz-ukrán háború következtében megváltozott negatív gazdasági hatások, a szerződés tárgyát képező termékek alapanyagai (akrilsav, akrilonitril, propilén, metilakrilát) árainak a kereskedelem területén bekövetkezett drasztikus áremelése, valamint gyártási, szállítási és csomagolási költségek növekedése miatt vált szükségessé.
Az előre nem látható hatások érdemben befolyásolják a közbeszerzési eljárások eredményeként megkötött szerződések teljesítését, azonban a közfeladat ellátási kötelezettség, ellátásbiztonság érdekében nélkülözhetetlen anyagokat folyamatosan biztosítani szükséges.



36482-22-2-15

- A jelen módosításra a közszolgáltatók közbeszerzéseire vonatkozó sajátos közbeszerzési szabályokról szóló 307/2015. (X.27.) Korm. rendelet 22.§ (2) b. pontja alapján kerül sor, amely az alábbiakról rendelkezik:

“22 § (2) A Kbt. 141. § (2) bekezdésben, valamint (4) bekezdés a) pontjában szabályozott esetek mellett a szerződés - a Kbt. 141. § (6) bekezdésben foglalt feltételek vizsgálata nélkül - új közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül módosítható, illetve módosulhat az alábbiak közül bármely esetben:

b) a következő feltételek együttes teljesülése esetén:

ba) a módosítást olyan körülmények tették szükségessé, amelyeket az ajánlatkérő kellő gondossággal eljárva nem láthatott előre;

bb) a módosítás nem változtatja meg a szerződés általános jellegét.”

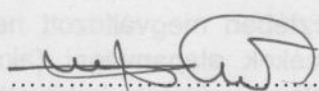
3. Felek rendelkezései

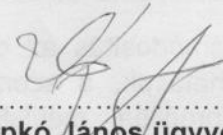
- 3.1. Fentiekre tekintettel Felek közös megegyezése értelmében az 1. pontban hivatkozott szerződések „vegyszerek „J” oszlop (nettó ajánlati ár)” szerinti egységárait egységesen 10%-kal megemelik.
- 3.2. A jelen módosítás 2022. augusztus 15. napján lép hatályba.
- 3.3. A Felek rögzítik, hogy az 1. pontban meghatározott szerződések jelen szerződésmódosításban nem érintett pontjai változatlan tartalommal maradnak hatályban.
- 3.4. A jelen módosításban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései az irányadók.
- 3.5. Jelen módosítás 2 eredeti példányban készült, 1 példány a Vevő, míg 1 példány az Eladó tulajdonát képezi.

A Felek a jelen módosítást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, elolvasás és értelmezés után jóváhagyólag aláírják.

Békéscsaba, 2022.08.04

Kelt: BUDAPEST, 2022.08.10.


Szeverényi György vezérigazgató
ALFÖLDVÍZ Zrt
Vevő


Zrupkó János ügyvezető
Allied Water Solutions CEE Kft.
Eladó

ALFÖLDVÍZ Zrt.
1121 Békéscsaba, Dobozi út 5. sz.

Rész	Üzemeltetési egység	Település	Címe	Szerződés Opál iktatószám	Szerződött vegyszer	Mennyiség	Egység	Kiszárlás	Nettó ajánlati ár Ft.	Nettó egységár 2022.08.15.-től szerződésmódosítás után	Várható éves felhasználás emelt áron
1	1.sz. Területi Divízió	Békés	Békés, Krisztina-zug 0342/4 hrsz.	ARV/145-10/2021	Acefloc 80002 LX RS	4320 l/év		kanna	1 245 Ft	1 370 Ft	5 916 240 Ft
2		Békéscsaba	Békéscsaba, Kistrét, Tanya 19. 0574; 0575; 0582/6; 0584; 0570/14 hrsz.	ARV/145-12/2021	Acfloc 55702	7560 kg/év		zsák	1 645 Ft	1 810 Ft	13 679 820 Ft
3		Doboz	Doboz 021/3 hrsz.	ARV/145-13/2021	Aceburst D30	11880 kg/év		zsák	1 645 Ft	1 810 Ft	21 496 860 Ft
4		Elek	Elek 09/35 hrsz.	ARV/145-13/2021	Acefloc 80802LX	290 l/év		kanna	1 235 Ft	1 359 Ft	393 965 Ft
5		Kétegyháza	Kétegyháza 010/10 hrsz.	ARV/145-14/2021	Acefloc 80002 LX	800 l/év		kanna	1 295 Ft	1 425 Ft	1 139 600 Ft
6		Mezőberény	Mezőberény 0296 hrsz.	ARV/145-15/2021	Acefloc 80502 RS	900 l/év		kanna	1 295 Ft	1 425 Ft	1 282 050 Ft
7		Ménkerék	Ménkerék 022/8 hrsz.	ARV/145-17/2021	Acefloc 80202 LX	600 kg/év		zsák	1 695 Ft	1 865 Ft	1 118 700 Ft
8	2.sz. Területi Divízió	Sarkad	Sarkad, Tanya 0628 hrsz.	ARV/145-17/2021	Acefloc 60502 LX	1800 l/év		kanna	1 295 Ft	1 425 Ft	2 564 100 Ft
9		Sarkadkeresztúr	Sarkadkeresztúr 039/2 hrsz.	ARV/145-23/2021	Acefloc 80702 RS	360 l/év		kanna	1 695 Ft	1 865 Ft	671 220 Ft
10		Bucsa	Bucsa 09/18 hrsz.	ARV/145-23/2021	Acefloc 60502 LX	2160 kg/év		zsák	1 645 Ft	1 810 Ft	3 908 520 Ft
11		Csabacsúd	Csabacsúd 033/1/40 hrsz.	ARV/145-11/2021	Acefloc 60502 LX	70 l/év		kanna	1 695 Ft	1 865 Ft	130 515 Ft
12		Déaványa	Déaványa, 0516/2 hrsz.	ARV/145-16/2021	Acefloc 80202 LX	400 l/év		kanna	1 695 Ft	1 865 Ft	745 800 Ft
13		Füzesgyarmat	Füzesgyarmat, Vásártér u. 4. 210/1 hrsz.	ARV/145-16/2021	Acefloc 80202 LX	150 l/év		kanna	1 295 Ft	1 425 Ft	213 675 Ft
14		Gyomaendrőd	Gyomaendrőd, Fazekasi u. 02238/3 hrsz.	ARV/145-19/2021	Acefloc 80202 LX	975 l/év		kanna	1 295 Ft	1 425 Ft	1 388 888 Ft
15	3.sz. Területi Divízió	Körösladány	Körösladány, 0803/4 hrsz.	ARV/145-20/2021	Acefloc 80702	400 l/év		kanna	1 295 Ft	1 425 Ft	569 800 Ft
16		Köröstarcsa	Köröstarcsa, 010/13 hrsz.	ARV/145-21/2021	Acefloc 80502	1000 kg/év		zsák	1 695 Ft	1 865 Ft	1 864 500 Ft
17		Okány	Okány 0338/8 hrsz.	ARV/145-21/2021	Acefloc 80502	450 l/év		kanna	1 295 Ft	1 425 Ft	641 025 Ft
18		Szarvas	Szarvas, Maczó-zug 9612/3, 9617 hrsz.	ARV/145-18/2021	Acefloc 80902	50 kg/év		zsák	1 695 Ft	1 865 Ft	93 225 Ft
19		Szeghalom	Szeghalom, Királyerdő, 08 hrsz.	ARV/145-18/2021	Acefloc 80902	150 kg/év		zsák	1 695 Ft	1 865 Ft	279 675 Ft
20		Vésztő	Vésztő, 0218/2 hrsz.	ARV/145-24/2021	Acefloc 55202	800 kg/év		zsák	1 695 Ft	1 865 Ft	1 491 600 Ft
21		Battonya	Battonya 097/2 hrsz.	ARV/145-25/2021	Acefloc 80802 LX	400 kg/év		zsák	1 695 Ft	1 865 Ft	745 800 Ft
22	4.sz. Területi Divízió	Békéssámsón	Békéssámsón 0193/3 hrsz.	ARV/145-26/2021	Acefloc 60502 LX	900 l/év		kanna	1 295 Ft	1 425 Ft	1 282 050 Ft
23		Csanádapáca	Csanádapáca 019/3 hrsz.	ARV/145-27/2021	Acefloc 60502 LX	900 l/év		kanna	1 695 Ft	1 865 Ft	1 678 050 Ft
24		Csongrád	Csongrád, Baross rakpart 4-5. 07153 hrsz.	ARV/145-28/2021	Acefloc 60502 LX	300 l/év		kanna	1 695 Ft	1 865 Ft	559 350 Ft
25		Csorvás	Csorvás 0140/55, 0140/56 hrsz.	ARV/145-29/2021	Acefloc 80202LX	810 l/év		kanna	1 695 Ft	1 865 Ft	1 510 245 Ft
26		Dombegyház	Dombegyház 087/2 hrsz.	ARV/145-30/2021	Acefloc 60202LX	3330 l/év		kanna	1 245 Ft	1 370 Ft	4 560 435 Ft
27		Fábiánsebestyén	Fábiánsebestyén 072/64 hrsz.	ARV/145-31/2021	Acefloc 60502 LX RS	600 l/év		kanna	1 295 Ft	1 425 Ft	854 700 Ft
28		Gáboros	Gáboros 069/99 hrsz.	ARV/145-32/2021	Acefloc 60202 LX	180 l/év		kanna	1 695 Ft	1 865 Ft	335 610 Ft
29	5.sz. Területi Divízió	Kaszaper	Kaszaper hrsz. 046/43	ARV/145-33/2021	Acefloc 60502 LX	500 l/év		kanna	1 295 Ft	1 425 Ft	712 250 Ft
30		Kunágota	Kunágota 0100/4 hrsz.	ARV/145-34/2021	Acefloc 60502 LX	600 l/év		kanna	1 695 Ft	1 865 Ft	1 118 700 Ft
31		Lókőháza	Lókőháza, 015/3 hrsz.	ARV/145-35/2021	Acefloc 80902	525 kg/év		zsák	1 695 Ft	1 865 Ft	978 863 Ft
32		Lókőháza-Kevermes	Lókőháza, 015/3 hrsz.	ARV/145-22/2021	Acefloc 60502 LX	400 kg/év		zsák	1 695 Ft	1 865 Ft	745 800 Ft
33				ARV/145-22/2021	Acefloc 60502 LX	700 l/év		kanna	1 695 Ft	1 865 Ft	1 305 150 Ft

27	Magyarbánhegyes	Magyarbánhegyes 071/6/c hrsz.	ARV/145-36/2021	Acefloc 80802 LX		900 l/év	kanna	1 295 Ft	1 425 Ft	1 282 050 Ft
28	Mezőhegyes	Mezőhegyes 0669/2 hrsz.	ARV/145-37/2021	Acefloc 80202 LX		630 l/év	kanna	1 295 Ft	1 425 Ft	897 435 Ft
29	Nagymágocs	Nagymágocs 06/65a. hrsz.	ARV/145-38/2021	Acefloc 80202 LX		500 l/év	kanna	1 295 Ft	1 425 Ft	712 250 Ft
30	Nagyszénás	Nagyszénás 0213/2, 0213/33 hrsz.	ARV/145-39/2021	Acefloc 60502 LX		500 l/év	kanna	1 695 Ft	1 865 Ft	932 250 Ft
31	Orosháza	Orosháza, Községporta tanya 0373 hrsz.	ARV/145-40/2021	Acefloc 40982 RS		8100 kg/év	zsák	1 695 Ft	1 865 Ft	15 102 450 Ft
32	Szegvár	Szegvár 0600/54 hrsz.	ARV/145-44/2021	Acefloc 45902		250 kg/év	zsák	1 695 Ft	1 865 Ft	0 Ft
33	Szentest	Szentest, Bereklapos, Tanya 101/c. 7190/9, 7190/8, 7190/7, 7188, 7189 hrsz.	ARV/145-46/2021	Acefloc 55702		4500 kg/év	zsák	1 695 Ft	1 865 Ft	466 125 Ft
34	Tótkomlós	Tótkomlós 3687/2 hrsz.	ARV/145-47/2021	Acefloc 60502 LX		900 l/év	kanna	1 695 Ft	1 865 Ft	8 390 250 Ft
35	Csanádpalota	Csanádpalota 0192/11 hrsz.	ARV/145-56/2021	Acefloc 60502 LX		700 l/év	kanna	1 695 Ft	1 865 Ft	1 678 050 Ft
36	Hódmezővásárhely	Hódmezővásárhely, Hódító u. 4. 02041/88 hrsz.	ARV/145-57/2021	Aceburst D25		1080 l/év	kanna	1 235 Ft	1 359 Ft	1 305 150 Ft
37	Hódmezővásárhely	Hódmezővásárhely, Hódító u. 4. 02041/88 hrsz.	ARV/145-58/2021	Acefloc 55202		6345 kg/év	zsák	1 645 Ft	1 810 Ft	1 467 180 Ft
38	Makó	Makó, Töltés u. 4575/6, 4513/5, 4512/1, 4564/1, 4565/1, 4564/2, 4563/4, 4565/2, 4573, 4574, 4570, 4572 hrsz.	ARV/145-59/2021	Acefloc 40982		945 kg/év	zsák	1 645 Ft	1 810 Ft	11 481 278 Ft
39	Mártély	Mártély 0227/19 hrsz.	ARV/145-60/2021	Acefloc 40982		945 kg/év	zsák	1 245 Ft	1 370 Ft	1 709 978 Ft
40	Mindszent	Mindszent 0160/67 hrsz.	ARV/145-61/2021	Acefloc 80202 LX		8100 l/év	kanna	1 245 Ft	1 370 Ft	1 294 178 Ft
41	Székkutas	Székkutas 094/37 hrsz.	ARV/145-62/2021	Acefloc 80802 LX		150 l/év	kanna	1 295 Ft	1 425 Ft	11 092 950 Ft
42	Ásotthalom	Ásotthalom 0150/39 hrsz.	ARV/145-63/2021	Acefloc 80502		800 kg/év	zsák	1 695 Ft	1 865 Ft	213 675 Ft
43	Baks	Baks 250/2 hrsz.	ARV/145-64/2021	Acefloc 55982		150 kg/év	zsák	1 695 Ft	1 865 Ft	1 491 600 Ft
44	Balástya	Balástya 088/1 hrsz.	ARV/145-65/2021	Acefloc 60502 LX		600 l/év	kanna	1 695 Ft	1 865 Ft	279 675 Ft
45	Forráskút	Forráskút 044/120 hrsz.	ARV/145-66/2021	Acefloc 80202 LX		100 l/év	kanna	1 295 Ft	1 425 Ft	1 118 700 Ft
46	Kistelek	Kistelek 3417 hrsz.	ARV/145-67/2021	Acefloc 60902		200 l/év	kanna	1 295 Ft	1 425 Ft	142 450 Ft
47	Mórahalom	Mórahalom 0242/159 hrsz.	ARV/145-68/2021	Acefloc 45502 LX		1500 kg/év	zsák	1 695 Ft	1 865 Ft	284 900 Ft
48	Ópusztaszer	Ópusztaszer 057/2 hrsz.	ARV/145-69/2021	Acefloc 80002 LX		750 kg/év	zsák	1 695 Ft	1 865 Ft	2 796 750 Ft
49	Rószke-Domaszék	Rószke 043/1 hrsz.	ARV/145-70/2021	Acefloc 45502 LX		1350 l/év	kanna	1 695 Ft	1 865 Ft	1 398 375 Ft
50	Szatymaz-Sándorfalva	Szatymaz 0265/54 hrsz.	ARV/145-71/2021	Acefloc 80802 LX		200 l/év	kanna	1 295 Ft	1 425 Ft	2 517 075 Ft
51	Zsana	Zsana 0263/14 hrsz.	ARV/145-72/2021	Acefloc 80502 RS		400 l/év	kanna	1 295 Ft	1 425 Ft	284 900 Ft
52	Szeghalom	Szeghalom, Érmellék0801 hrsz.	ARV/145-73/2021	Acefloc 60802 LX		1800 kg/év	zsák	1 645 Ft	1 810 Ft	569 800 Ft
53	Makó	Makó, Ószegedi út 4026/2 hrsz.	ARV/145-74/2021	Acefloc 20403DW		100 l/év	zsák	1 295 Ft	1 425 Ft	3 257 100 Ft
54	Makó	Makó, Ószegedi út 4026/2 hrsz.	ARV/145-75/2021	Acefloc 20403DW		50 kg/év	zsák	1 695 Ft	1 865 Ft	142 450 Ft
55	Makó	Makó, Ószegedi út 4026/2 hrsz.	ARV/145-76/2021	Acefloc 20403DW		100 kg/év	zsák	1 695 Ft	1 865 Ft	93 225 Ft
56	Makó	Makó, Ószegedi út 4026/2 hrsz.	ARV/145-77/2021	Acefloc 20403DW		100 kg/év	zsák	1 695 Ft	1 865 Ft	186 450 Ft
57	Makó	Makó, Ószegedi út 4026/2 hrsz.	ARV/145-78/2021	Acefloc 20403DW		100 kg/év	zsák	1 695 Ft	1 865 Ft	148 565 478 Ft

Mindösszesen:

NYILATKOZAT

a szerződés alapján teljesíthető kifizetésekkel kapcsolatos átláthatósági követelmények teljesüléséről

(készült Magyarország Alaptörvénye 39. cikkének (1) bekezdése, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41. § (6) bekezdése alapján)

1.) A nyilatkozattételre kötelezett szervezet adatai a cégkivonat és az aláírási címpéldány alapján:

Szervezet neve:	ALLIED WATER SOLUTIONS CEE Kft.
Székhelye:	1116 BUDAPEST, KARDHEGY UTCA 22.
Adóilletősége (ha az nem Magyarország):	
Cégjegyzékszám	01-09-175051
Adószáma:	243 97498-2-43
Statisztikai számjele:	24397498-4675-113-01
Cégjegyzésre jogosult képviselő(k) neve:	OLIVIER PAUL ALPHONSE DAVID dr SARTOWSKI ZBIGNIEW MARIA ZRUPKO SAIMOS
Cégjegyzés módja:	ÖNÁLLÓ

2.) Alulírott, mint az 1.) pontban meghatározott szervezet cégjegyzésre jogosult képviselője, akként nyilatkozom, hogy az általam jegyzett **gazdálkodó szervezet** megfelel az alábbi feltételeknek, melynek alapján átlátható szervezetnek minősül:

- a.) a szervezet **tulajdonosi szerkezete**, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott **tényleges tulajdonosa megismerhető**;
- b.) a szervezet az Európai Unió valamely tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államában, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet valamely tagállamában vagy **olyan más államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarország a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezményt kötött**;
- c.) a szervezet **nem minősül** a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott **ellenőrzött külföldi társaságnak**;
- d.) a szervezetben **közvetlenül vagy közvetetten több, mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében az a.), b.) és c.) pont szerinti feltételek fennállnak**; továbbá
- e.) **az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: „Áht.”) 41. § (6) bekezdésének is megfelelően átlátható szervezetnek minősül**, és a kötelezettségvállaló ezen feltétel ellenőrzése céljából, a szerződésből eredő követelések elévüléséig – az Áht. 55. §-ában foglaltak szerint – jogosult a jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet átláthatóságával összefüggő, az Áht. 55. §-ában meghatározott adatokat kezelni, azzal, hogy ahol az Áht. 55. §. kedvezményezetttről rendelkezik, azon a jogi személyt, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetet kell érteni.

3.) Tudomásul veszem, hogy

- a kötelezettségvállaló csak a fenti feltételnek megfelelő gazdálkodó szervezet részére teljesíthet szerződés alapján kifizetést;
- a valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kötött szerződés semmis;
- jelen nyilatkozat késedelmes benyújtásából eredő jogkövetkezmény a nyilatkozattevőt/nyilatkozattevőket terheli.

4.) Kijelentem és aláírással büntetőjogi felelősségem tudatában igazolom, hogy a jelen nyilatkozatban foglaltak a valóságnak mindenben megfelelnek.

Kelt: BUDAPEST, 2022-08-10.

aláírás



felek aláírásai:

